

P.004 謝辞

誤 | Miyake Nahomi → 正 | Miyake Naomi

P.020 英文6行目

誤 | Shuka → 正 | Akitagumi

P.024 文献クレジット 和文2行目 / 英文3行目

誤 | 1984 → 正 | 1982

P.046 8行目から9行目

誤 | 2015(平成27)年 → 正 | 2013(平成25)年

P.047 16行目

誤 | 2015 → 正 | 2013

P.156 048 聖堂 作品解説本文 7行目

誤 | 紬 → 正 | 絽

P.157 069 明石 作品解説本文 7行目

誤 | no. 068 → 正 | no. 073

P.159 086 奥琵琶 作品解説本文 5行目

誤 | 奥琵琶湖 → 正 | 奥琵琶

P.189 089 色糸によるインスタレーション サイズ

誤 | 2800×2800 → 正 | 280×280×h400

P.126、147、165、166、170、171

誤 | 小野元衛 → 正 | 小野元衛

P.132 英語の文献クレジット2行目のラスト

誤 | of the HeartDensho)," → 正 | of the Heart),"



本図録におきまして、下記のとおり、記載に誤りがありました。  
お詫びして訂正いたします。

---

P. 064

誤りの英文 / Incorrect

We speak of purple,  
but it has such a broad range of hues.  
The use of camellia lye asa mordant can lead to  
a purple that may have a red or blue tint.  
There is no telling which is the true purple.

---

P. 064

正しい英文 / Correct

When I think on what is sakura color,  
I believe it is the faint pale pink  
that radiates gently from  
the white sheen of fine silk.

---

---

P. 118

誤りの英文 / Incorrect

One morning after paying my daily respects to the Buddha,  
I made my way behind the pagoda on the east side of  
the temple compound.  
Upon catching sight of the tomb of Minamoto no Toru,  
I suddenly stopped, my heart full of strange new feelings.

---

P. 118

正しい英文 / Correct

When, more than a thousand years ago,  
Murasaki Shikibu wrote of *The Tale of Genji*,  
she must surely have derived her references to murasaki  
from the name of the purple murasaki grass of the field.  
If there had been no field of murasaki grass,  
how different the tale may have been,  
for murasaki purple permeates everything,  
from the personalities and fates of the protagonists to  
the underlying framework of the tale.

---